

目录

使用前注意事项 P. 2

安全注意事项 P. 3

关于本产品 P. 9

各部分名称及功能 P. 9

■主体 P. 9

■控制面板 P. 11

使用方法 P. 12

■安装 P. 12

■关于冷却水 P. 15

■将冷却水放入水槽 P. 17

■冷却线的配管 P. 18

■运行 P. 21

■当冷却水不循环时 P. 23

故障对策 P. 24

■关于错误显示与警报 P. 26

检查与保养 P. 29

主要规格 P. 31

■主要零件的材质 P. 32

产品的废弃处理 P. 32



谢谢惠顾！

非常感谢您选购我们的产品。

为了您能够好地使用本产品，请在使用前仔细阅读本使用说明书。

阅读后，请妥善保管好该手册，以备在使用过程中随时查阅相关操作说明。

当产品移交或转租时，请将本说明书附上，以便新使用者能正确安全地操作。

使用前注意事项



- 在使用本产品前，请彻底阅读完本使用说明书，以正确使用本产品。
- 请将本使用说明书放身边安全的地方，以便随时取用。
- 理解并遵守本手册中的安全说明。
- 遵守产品的原始用途和操作说明中描述的用途。

请始终严格遵守上述说明。

如果不遵守说明，可能会导致受伤或事故。

■ 关于本使用说明书

- 本手册的内容可能会因产品改进等原因而发生变化，恕不另行通知。
- 尽管我们已尽力确保本手册内容的准确性，但万一您发现任何可疑之处、错误或遗漏，请联系敝司或代理店。

■ 关于内容物

使用前请先确认内容物

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ● LTC-S1400S主体 …… 1台 | ● 插座适配器 …………… 1个 |
| ● L型喷嘴 (外径Φ10.5mm) …… 2个 | ● 直型喷嘴 (外径Φ10.5mm) …… 2个 |
| ● L型喷嘴 (外径Φ7.5mm) …… 2个 | ● 直型喷嘴 (外径Φ7.5mm) …… 2个 |
| ● 防倾倒五金件 (※) …… 左右1组 | ● 合格证 …………… 1册 |
| ● 使用说明书 (本册) …………… 1册 | |

※主机上装有防倾倒五金件。关于如何将设备固定在地板上的说明请见第13页。

如果内容损坏或丢失，请联系敝司或代理店。

安全注意事项

本说明书中给出的警告·注意事项是为了确保产品的安全和正确使用，防止对您或他人造成任何伤害或财产损失。

所有事项都是重要的安全说明，请在使用本产品前仔细阅读，了解其内容并遵守。

■关于使用者【重要】



本产品只能由那些具有专业技能、培训和经验，了解本产品操作中可能出现的危险的人员来进行操作。如果本产品由未经培训的人员或正在接受培训的人员操作，则必须在受过培训或有专业经验的人员的全面监督下进行操作。

此说明书是在假定由了解本产品操作中可能出现的危险的人员操作的基础上编写的。





■关于图形指示

本说明书中使用了各种图形指示来表示警告·注意事项。因忽视指示内容而造成的不正确使用程度分为“警告”和“注意事项”2类。这些都是重要的安全相关信息，请必须遵守。

伤害·损害的程度及其指示

 警告	表示一种潜在的危險情况，如果您忽视和处理不当，可能导致死亡或严重伤害。
 注意	表示如果您忽视和错误处理该警告，可能会有人身伤害和财产损失的风险。

图形指示的例子

 接触禁止	符号  表示该操作是被禁止的。具体细节在符号和附近的文字中都有说明。 左边是一个“禁止接触”的标志。
 電源プラグを抜く	符号  表示你必须做什么。具体细节在符号和附近的文字中都有说明。 左边是一个“拔掉电源插头”的标志。

■警告·注意事项

警告



不在电源线上放置物品。

禁止

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



不使用损坏的电源线。

禁止

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



不在强行弯曲或捆绑的情况下使用电源线。

禁止

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



不修改或损坏电源线。

禁止

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



保持电源线远离热源和其他高温区域。

禁止

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



使用额定电源100V
AC±10%范围内的电
源插座，并遵守插座
的额定电流。

强制

否则可能导致火灾或设备损坏。



当把电源插头从电源上
拔下来时，一定要握住
插头再将其拔出。

强制

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



不用湿手拔掉或从插座
上拔掉电源插头。

禁止

否则可能会导致触电。

警告



強制

使用前，检查电源线护套是否有划痕等。

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



アースを
接地する

一定要先接地后再使用设备。

否则可能导致漏电·触电或设备损坏。



禁止

不要把产品安装在斜坡上或不稳定的地方。

否则可能造成伤害、设备损坏或事故。



禁止

不要将产品安装在高温物体的附近。

否则可能导致火灾或设备损坏。



禁止

不要将本产品安装在潮湿或多尘的地方，或周围没有通风口的地方。

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



禁止

不在5~35°C以外的环境温度下使用本产品。

否则可能导致火灾或设备损坏。



禁止

不要将本产品安装在儿童可以接触到的地方。

否则可能导致受伤或触电。



禁止

不要在易燃或可燃材料附近使用本产品。

否则可能导致火灾或爆炸。

警告



電源プラグ
を抜く

如果发现有烟雾或不正常的气味，请立即关闭电源开关，并将电源插头从插座上拔下。

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



電源プラグ
を抜く

如果液体进入设备，请立即关闭电源开关，并将电源插头从插座上拔下。

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



接触禁止

如果开始打雷，请远离设备、电源线和插座。

否则可能导致受伤或触电。



電源プラグ
を抜く

如果设备长期不使用，请将电源插头从插座上拔下。

否则可能导致火灾、漏电·触电。



電源プラグ
を抜く

当移动设备时，请关闭POWER开关，并将电源插头从插座上拔下。

否则可能导致漏电·触电或设备损坏。



電源プラグ
を抜く

清洁·检查设备时，请将电源插头从插座上拔下。

否则可能导致漏电·触电等。



電源プラグ
を抜く

在结束本产品的操作时，一定要关闭电源开关，并将电源插头从插座上拔下。

否则可能导致火灾或漏电。



禁止

不要用湿手触摸或操作本设备。

否则可能导致触电。

警告



禁止

不将水或化学品倒在设备上。

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



禁止

不把异物或手指放在设备内。

否则可能导致火灾、漏电·触电或设备损坏。



分解禁止

用户切勿自行拆卸、修理或改装本装置。

否则可能导致火灾、漏电·触电、设备损坏



禁止

请勿在水槽中装有冷却水的情况下移动设备。

否则可能导致漏水或设备损坏。



强制

向水槽中注入冷却水时，一定要关闭电源开关，并将电源插头从插座上拔下。

否则可能导致火灾、漏电·触电。



禁止

不将设备安装在腐蚀性气体或水蒸气可能进入进气口的地方。

否则可能导致火灾、漏电·触电。

注意



不将本产品安装在阳光直射下或高温地区。

禁止

否则可能导致设备损坏。



不将设备侧放或倒置。

禁止

否则可能导致设备损坏。



不使本产品受到震动或打击等冲击。

禁止

否则可能导致设备损坏。



不用有机溶剂擦拭本产品。

禁止

否则可能导致设备损坏。



安装后，静置设备至少1小时后再开始使用。

强制

否则可能导致设备损坏。



不在弯曲或捆绑冷却水循环软管的情况下使用设备。

禁止

否则可能导致泄漏。



注入冷却水后，请打开PONER开关。

强制

否则可能导致设备损坏



每半个月清洗1次过滤器。

强制

否则可能导致设备性能下降或损坏。

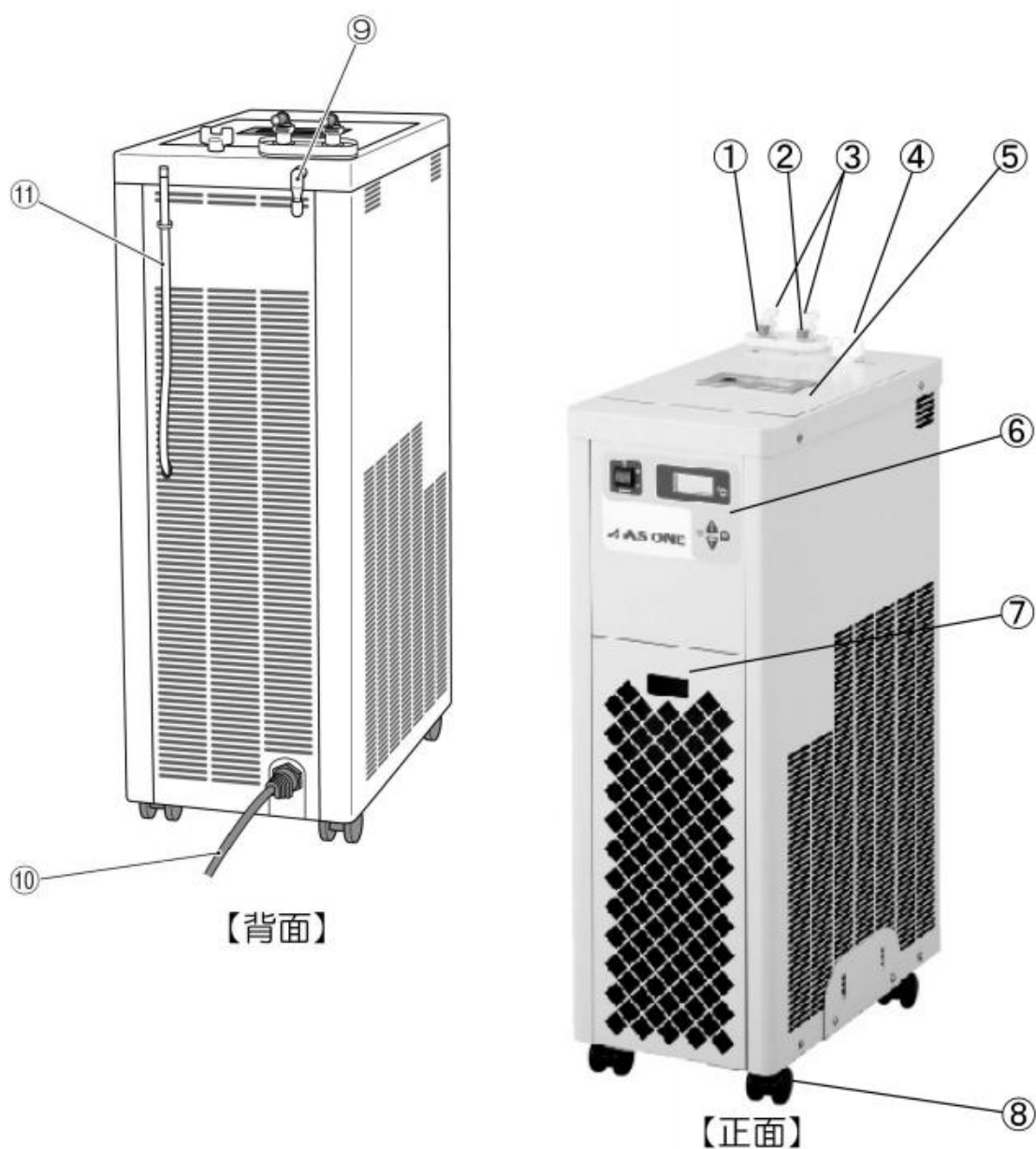
※除了这些项目外，还标明了警告和注意事项，请在使用产品前仔细阅读使用说明书，了解其内容。

关于本产品

本产品是一种低温循环水槽，能够在水槽内冷却盐水并对外供应。它有一个内置的外循环流量调节阀，因此可以调节外循环流量而不需要旁通管道。另外，IN/OUT喷嘴为一触式的联接类型，因此可以很容易地更换喷嘴以适应所连接的设备。

各部分名称及功能

■主体



① 循环喷嘴接口 (OUT)

排放侧的喷嘴接口。一触式联接方式。

② 循环喷嘴接口 (IN)

喷头连接在回流侧。一触即发的联接方式。

③ 循环喷嘴

一触式联接方式，附属4种类型的喷嘴：L型、直型、外径分别为 $\phi 10.5\text{mm}$ 、 $\phi 7.5\text{mm}$ 。

④ 外循环流量调节阀

此阀可调节外循环和内循环之间的流量分配。当设置在内循环侧时，外循环侧完全关闭；当设置在外循环侧时，内循环侧完全关闭；当停在中间时，向两者提供循环。

⑤ 冷却水槽盖

冷却水槽的盖子。在向水槽中注入冷却水时，要将其取下。

⑥ 控制面板

是设备的主控制板。

⑦ 过滤面板

设备内部安装了一个过滤器。用手指插入上方中间的孔中，将其拉向自己，就可以打开面板。漏电断路器是通过打开这个过滤面板来操作的。

⑧ 脚轮

前面的2个脚轮都装有刹车。

⑨ 凝结水排放喷嘴

这个排水喷嘴可以排出喷嘴上的凝结水。在前端有一个盖子。

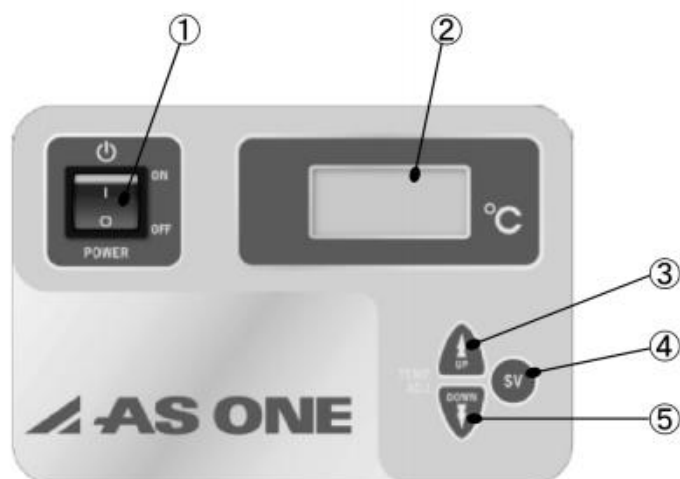
⑩ 电源线

这条线用于给设备供电。

⑪ 冷却水排放软管

这是一根排水管，用于排出水箱中的冷却水。在前端有一个盖子。

■ 控制面板



① POWER开关

这是电源开关。当ON时，显示屏亮起，循环泵和制冷器开始工作。

② 冷却水温度显示

主要显示冷却水槽内的冷却水温度。

③ UP键

此键在温度设定时使用。每按一次，数值就增加0.1°C。

④ SV键

按下此键时，显示屏上会显示出设定温度。

⑤ DOWN键

此键在温度设定时使用。每按一次，数值就减少0.1°C。

使用方法

■ 安装



安装本产品时，请遵守安装条件。

否则可能会导致受伤、事故或设备损坏。

安装本产品时，请遵守以下安装条件。

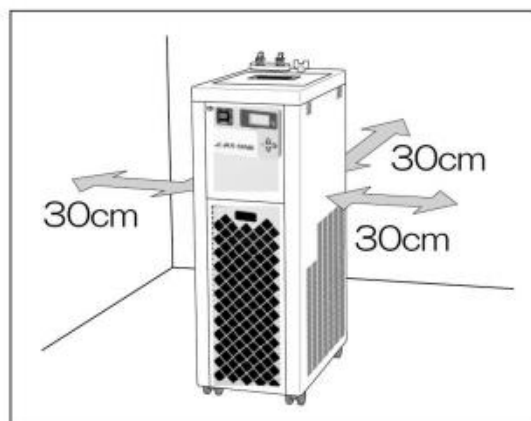
<安装条件>

- 运输主机时，必须有2人或以上进行搬运。请勿将设备侧放或斜放。
- 请勿将本机安装在可能进水或受潮的地方，可能起火或爆炸的地方，或可能产生腐蚀性气体的地方。
- 请勿将本机安装在阳光直射的地方，环境温度上升到35°C以上的地方，通风不良的地方或温度变化快的地方。
- 将本机安装在一个稳定、平坦且水平的表面上。
- 将本机安装在离电源近的地方。
- 为确保产品的全部性能，在产品的侧面·背面与墙壁之间至少要留出30cm的距离。另外，当并排安装2台或更多的本产品（或同等产品）时，请在它们之间至少要留出30cm的距离。

设备的安装可以使左侧或右侧与墙壁接触，但根据使用条件，可能会出现错误：“Er0”。

(见第26页)

如果显示“Er0”，请在设备与墙壁之间留有小的间隙。



- 安装后请静置1小时以上后再进行使用。

●关于防倾倒

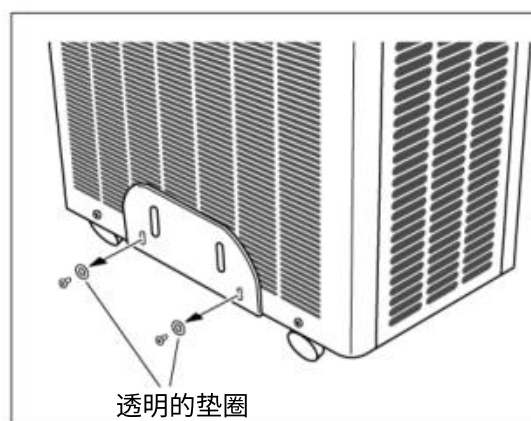
本产品提供了防倾倒的五金件。安装在左右两边，用螺栓或类似的东西固定在地板上。

※ 如要卸下螺钉，请使用"+（十字）螺丝刀No.2"。

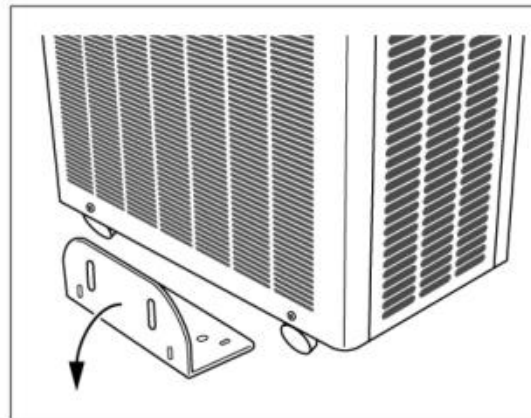
※ 如果产品的一侧靠墙安装，请将防倾倒支架安装在不靠墙的一侧。

① 卸下固定防倾倒支架的2颗螺钉，并卸下防倾倒支架。

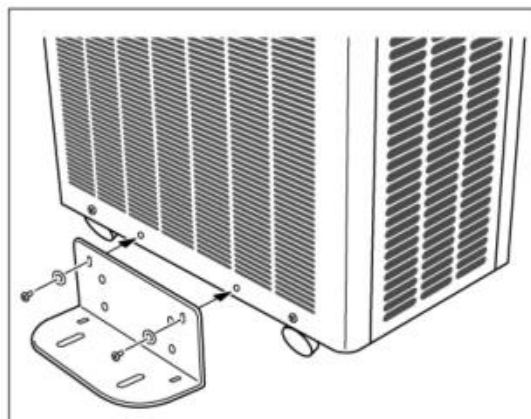
※ 请注意，螺钉上装有透明的垫圈。



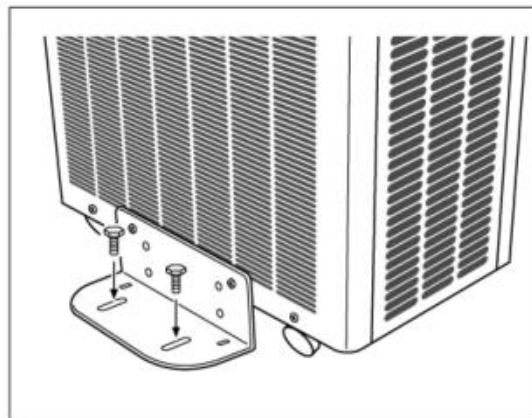
② 如图所示，将拆除的防倾倒五金件向下倾斜。



③ 用拆下的螺丝和垫圈来固定防倾倒五金件。



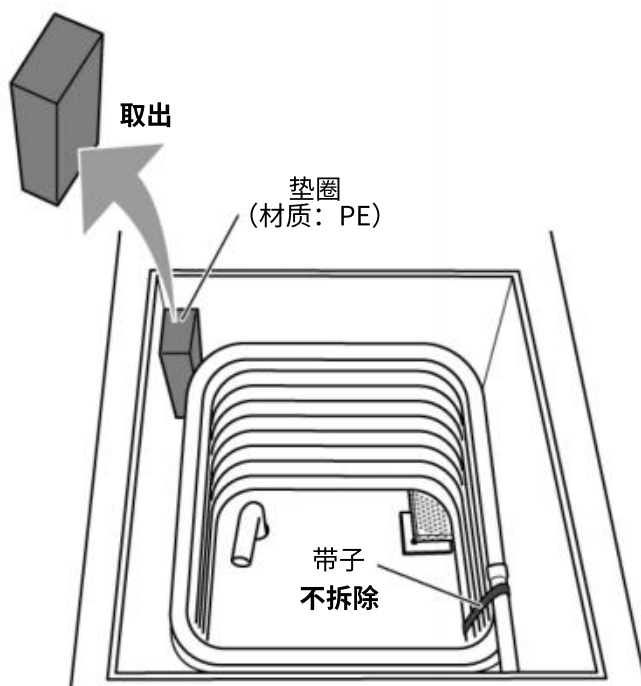
④用螺栓或类似的东西固定在地板上。



●关于水箱内的垫圈和带子


垫圈插在水槽内壁和冷却线圈之间，以保护冷却线圈在运输过程中免受振动。此外，用塑料带子固定了其中1个冷却线圈的位置。


在操作之前，请移除包装。请勿拆除带子，让它留在原处，并在此情况下使用。



【正面】

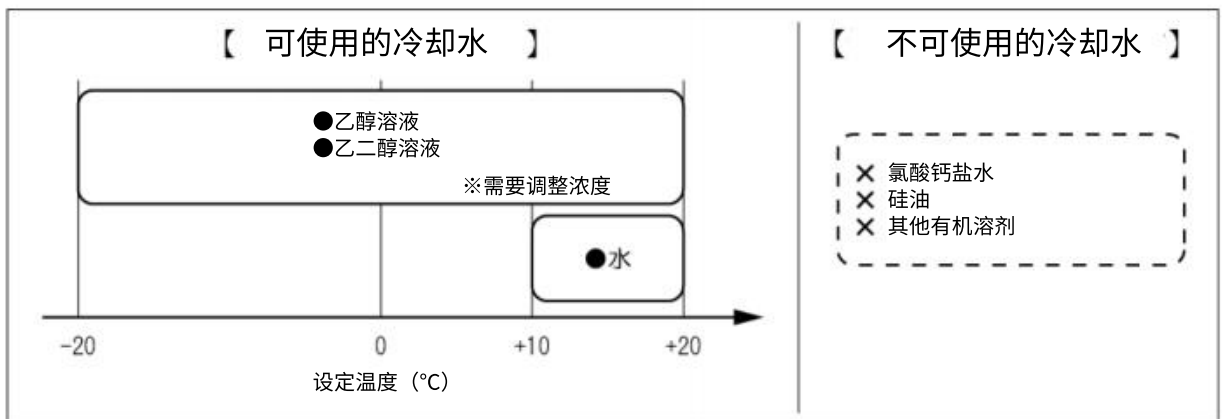
■关于冷却水

 警告	<p>不要使用氯酸钙盐水、硅油或有机溶剂做冷却水，要使用指定的冷却水。</p> <p>否则可能导致设备损坏或火灾。</p>
---	---

 警告	<p>使用乙醇时要遵守注意事项。</p> <p>否则可能引起爆炸或火灾。</p>
---	--

请使用乙醇溶液或乙二醇溶液作为水槽的冷却水。如果设定温度为10°C以上，也可以使用水。

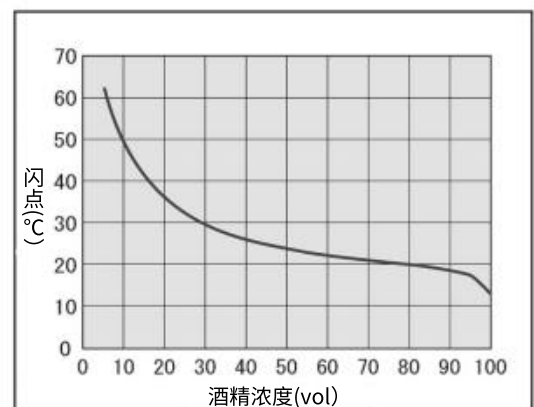
请勿使用氯酸钙盐水、硅油或有机溶剂，因为它们可能导致设备故障。



<使用乙醇水溶液时的注意事项>

根据使用的环境条件，乙醇可能会被点燃或爆炸。另外，浓度在60wt%以上的乙醇被列为第4类危险品，根据使用或储存的数量，需要遵守《消防法》。使用本产品时，请遵守以下预防措施。

- ◆请在通风良好的地方使用，并且没有300°C以上的加热物件在其附近，否则可能会发生挥发性气体引起的燃烧或爆炸。
- ◆如果环境温度可能接近闪点，请勿使用。



<冷却水的浓度调节>

当使用乙醇溶液或乙二醇溶液作为冷却水时，假设相对于LTC-S1400S的设定温度而言，冻结温度为零下10°C，则应调整浓度。

【参考】水溶液的浓度和冰点

乙醇水溶液的凝固点

凝固点(°C)	质量浓度(%)	体积浓度(%)
-5	11	14
-10	20	25
-15	24	30
-20	31	36
-30	40	51

乙二醇溶液的凝固点

凝固点(°C)	质量浓度(%)	体积浓度(%)
-5	12	11
-10	20	18
-15	27	25
-20	35	32
-30	45	41

※上表仅供参考，并不保证冰点。

※当使用乙二醇类的冷却水时，请检查目录中的冰点等，因为不同厂家的冰点是不同的。

※当温度设定较高时，即使使用高浓度的乙醇溶液也不会出现性能问题，但请注意，如果浓度超过60wt%，该溶液将作为危险品处理。

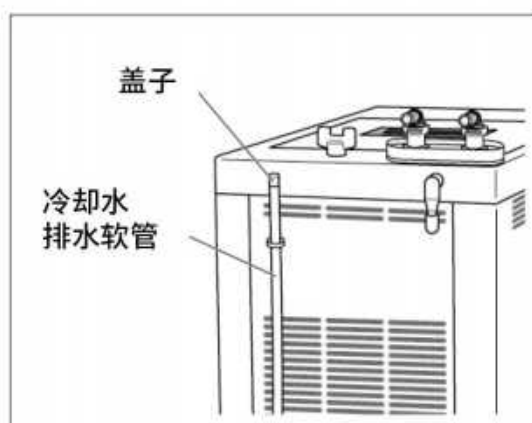
<冷却水的管理>

- 定期更换冷却水，防止设备生锈和冷却水变质。
- 使用水或乙二醇溶液时，应加入氢氧化钠、氢氧化钾等，并保持冷却水的pH值为中性至微碱性（pH7.0~pH8.0）。酸性条件可能导致设备的腐蚀。

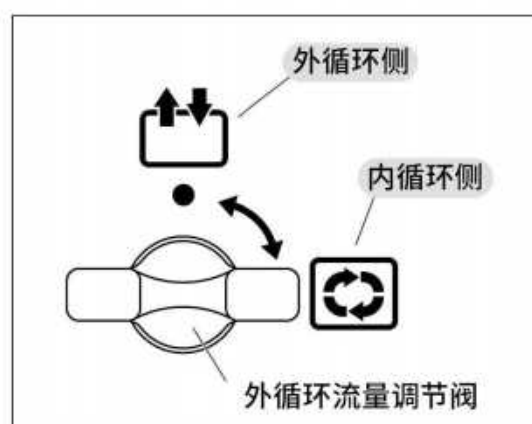
此外，冷却水在长期使用后会变酸，所以要定期检查pH值，并保持冷却水处于中性~微碱性状态。

■ 将冷却水放入水槽

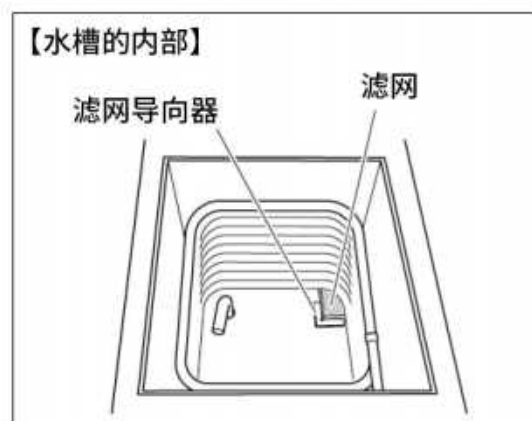
- ① 冷却水排水管的末端连接着一个盖子，使软管固定在设备的后部。
请检查软管是否固定在设备的后面。



- ② 将外循环流量调节阀设置在内循环一侧。



- ③ 取下冷却水槽的盖子，确保水箱内的滤网固定在滤网导向器内。
然后注入冷却水，直到冷却线圈隐藏在水面以下（大约9升）。

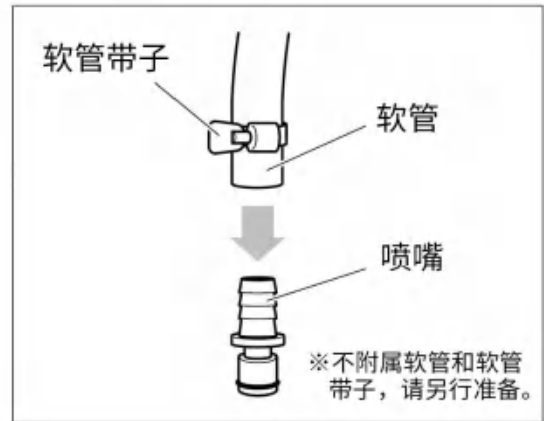


- ④ 当冷却水放入水槽后，盖上冷却水槽。

■冷却线的配管

- ①从提供的喷嘴中选择所需的喷嘴并连接软管。
连接好软管后，用软管带固定，防止在操作中脱落。

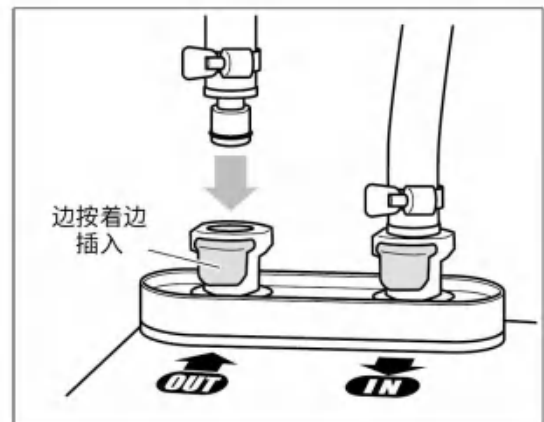
※图中显示的是直型喷嘴（ $\phi 10.5$ ）的情况。



- ②请将带有喷嘴的软管连接到主机上的循环喷嘴接口。此时，在按下正面的灰色部分时，可轻松插入软管。

※连接后，轻拉喷嘴，检查其是否连接牢固。
如果没有完全连接，操作时水可能会喷出来。

※拆卸喷嘴时，在按下正面灰色部分的同时将其拉出。



<安装和拆卸软管·喷嘴时的注意事项>

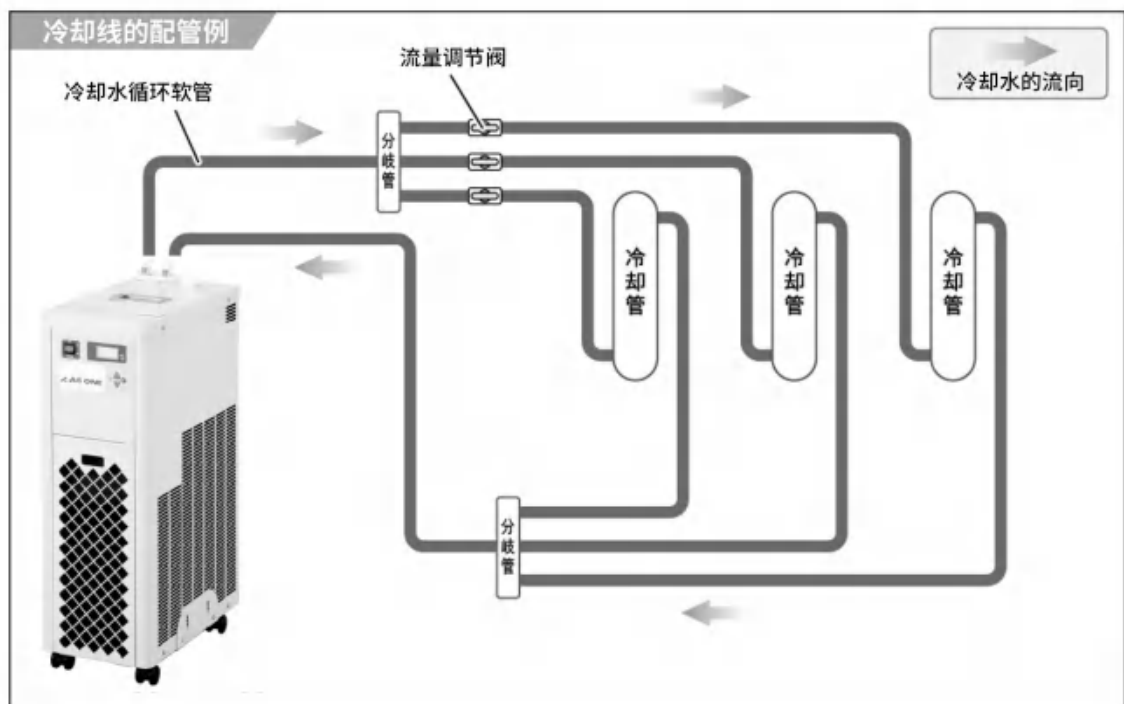
- 在连接或断开与循环喷嘴连接的软管时，注意不要对循环喷嘴连接处过度用力。喷嘴连接口可能被损坏。
- 喷嘴连接端口被冻结时，无法拆除喷嘴。如果您试图强行拆除喷嘴，喷嘴或喷嘴连接端口可能会被损坏。请务必在冰块融化后拆除喷嘴。

●配管的实例

<在有多个供应点情况下>

当向多个供应点循环冷却水时，为了尽可能增加冷却水的回流量，应在循环喷嘴（OUT）之后和循环喷嘴（IN）之前分别平行安装支管，同时在各路布置流量控制阀。

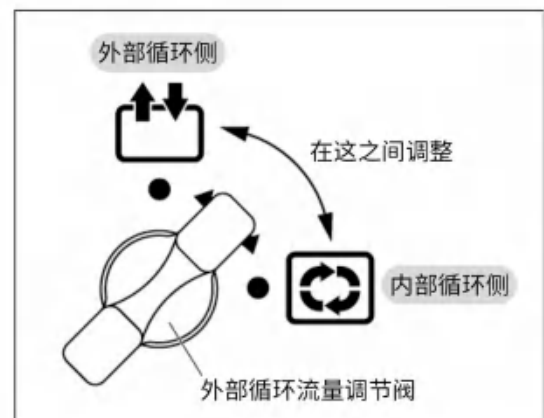
※如果采用串联管道，冷却水循环量会减少，可能无法达到原来的冷却性能。



<当配管全部关闭时>

如果本机所连接的设备有电磁阀或类似的装置，出于节水或安全功能的考虑，导致管道完全关闭，请在外循环和内循环两侧调整外循环流量调节阀。

如果继续在全封闭状态下运行，可能会导致循环泵发生故障。

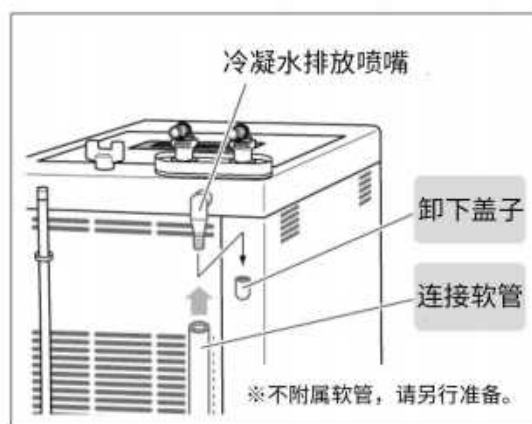


●关于冷凝水排放喷嘴

本产品的IN/OUT喷嘴连接的下部有一个冷凝水盘。收集在冷凝水盘中的水可以通过冷凝水排放喷嘴排出去。

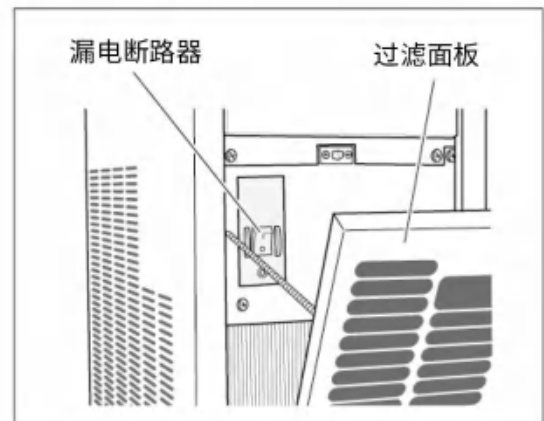
喷嘴的外径约为 $\Phi 5\text{mm}$ 。如有必要，可连接您自备的软管。

※请注意，如果不从排水喷嘴中排出水，水可能会从冷凝水盘中溢出。



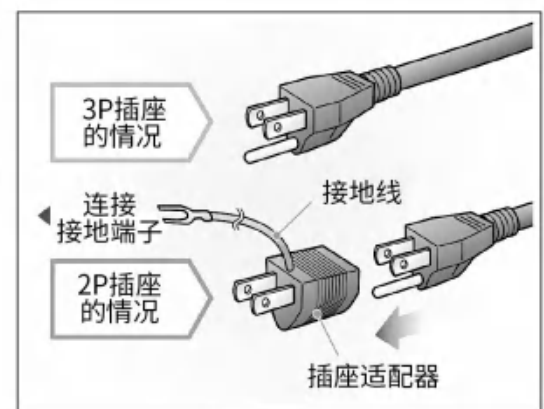
运行

①打开过滤面板，检查漏电断路器是否已关闭。



②确保设备前面的POWER开关处于OFF位置，并将电源插头连接到AC100V接地的3P插座上。

如果没有接地的3P插座，请使用附属的插座适配器连接到2P插座。请务必确保此时将接地线连接到接地端子上。



将电源插头连接到电源插座时，一定要将其接地。
否则可能导致漏电或触电。

③将漏电断路器ON，并将POWER开关ON。

POWER开关亮起，并启动冷却水循环和冷却（※）。
此时，显示屏显示出冷却水的当前温度。

※在POWER开关ON几分钟后，冷冻机保护计时器功能将激活冷冻机。



④用UP键、键设置所需温度。(每按1次键，设定的温度将会改变0.1°C。)

※持续按住键，就会增加增减的速度。

※显示器通常实时显示当前温度。

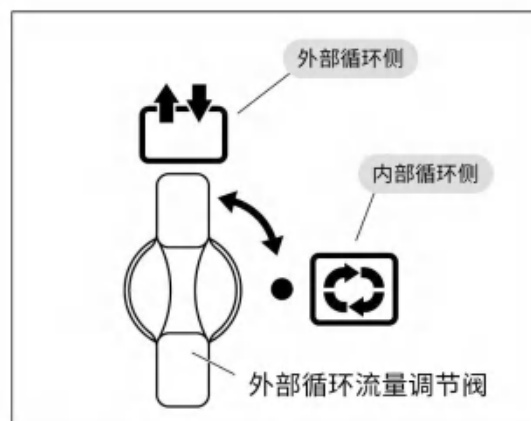
※只要按住SV键，显示屏就会显示设定温度。



⑤温度一旦下降到设定温度，请将外循环流量调节阀转到外循环一侧。

观察一段时间，检查冷却水的循环是否有问题。

如果发现冷却水循环有故障，请立即停止运行，并排除故障。



如果在冷却水温度下降到20°C以下前将其调整到外循环侧，可能会出现错误：“Er0”，这取决于其负载。(见第26页)

如果出现“Er0”，请关闭POWER开关一次，将外循环流量调节阀调节到内循环侧，然后打开POWER开关。之后，在冷却水温度下降到20°C以下后，再将其转到外循环侧。

⑥终止操作时，请将POWER开调至OFF。

如果此后长期不使用本机，请将电源插头从插座上拔下，并将漏电断路器关闭。同时，将冷却水槽中的冷却水从排放软管中排出（或回收），在软管上安装一个盖子，并将其固定在设备的背面。

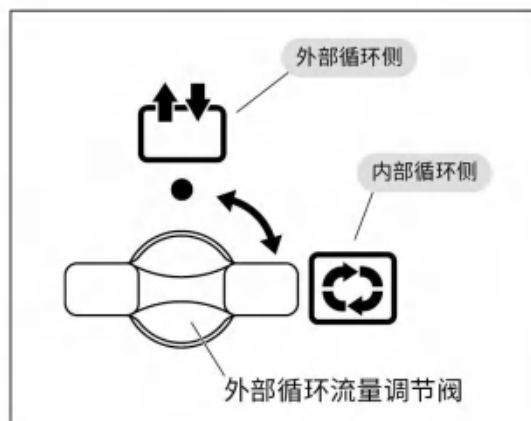
如果将冷却水长期留在水槽中可能会导致水槽生锈，冷却水腐坏。



如果长期不使用本机，请将电源插头从插座上拔下。
否则可能引起火灾。

■当冷却水不循环时

如果在外部循环流量调节阀设置在外部循环侧的情况下向水槽中添加冷却水，循环泵中的空气可能无法完全释放，冷却水可能无法正常循环。如果运行一段时间后，冷却水中仍有气泡，请将外循环流量调节阀调至内循环侧，并运行至气泡消失。



故障对策



如果在使用过程中出现异常，请立即停止使用本机，务必关闭漏电断路器，并将电源插头从插座上拔下。

否则可能导致火灾·电击或漏电。

如果在使用过程中出现异常，请立即停止使用。如果异常的原因是设备故障，请委托维修。

在某些情况下，异常的原因可能不是故障。在委托维修前，请检查以下几点。

症状	原因	处理
漏电断路器跳闸。	水溅到了漏电断路器附近。	请委托维修。
即使POWER开关打开，开关也不亮灯。	漏电断路器OFF。	请将漏电断路器ON。
	电源插头没有插入插座。	请将电源插头插入插座。
	没有供电。或是停电了。	请供电，或是等停电恢复。
	电源插头或电源线破损。	请委托维修。
即使POWER开关打开，循环泵也不工作。（冷却水不循环）	因为冷却水在外循环侧打开了外循环流量调节阀，循环泵中的空气没有完全释放。	请见第23页的“■当冷却水不循环时”。
	由于冷却水的高粘度，循环泵的保护装置被触发了。	请降低冷却水的粘性。
	管子断开了。或是软管弯曲或被压坏。	检查配管路线，消除故障的原因。

症状	原因	处理
即使POWER开关打开，冷冻机也不工作。	冷冻机保护计时器被触发了。	由于冷冻机保护计时器的作用，冷冻机在电源开关接通后的几分钟内不会运行，所以请稍作等待。
没有冷却到设定温度。	热负荷太高。	检查产品的冷却能力，在规格范围内使用。
	进气口附近的室温高于35℃。	调整空调或改变安装位置，使进气口附近的室温低于35℃。
	过滤器堵塞。	清洁过滤器。
	前面的进气口或后面或侧面的排气口被障碍物挡住了。	清除阻挡进气口或排气口的障碍物。 如果设备安装时有一侧靠墙，请留出一条小缝隙。
	从后面和侧面排出的热量通过前面的进气口被吸入。	请移到通风良好的地方，或防止排气热量传到进气口。
	水槽内的冷却水冻结了。	如果设定温度低于10℃，应使用乙醇溶液或乙二醇溶液。 当您使用这些冷却水时，要设想到冻结温度会比设定温度低于10℃的条件来调节浓度。

■关于错误显示与警报

当本产品发生部分异常·故障时，蜂鸣器将会发出报警，在冷却水温度显示器上以错误指示通知您，并同时关闭冷动机。

如要恢复正常运行，请将POWER开关转到OFF，采取以下措施处理，然后再将开关转到ON。

显示	状况	原因	处理
Er 0	制冷循环中的压力达到了一个异常的高压。	在盐水温度低于20℃之前，外循环流量调节阀被转到外循环侧。	设置到内循环侧，直到盐水温度降到20℃以下。
		热负荷太高。	检查产品的冷却能力，在规格范围内使用。
		进气口附近的室温高于35℃。	调整空调或改变安装位置，使进气口附近的室温低于35℃。
		过滤器堵塞。	清洁过滤器。
		前面的进气口或后面或侧面的排气口被障碍物挡住了。	清除阻挡进气口或排气口的障碍物。如果设备安装时有一侧靠墙，请留出一条小缝隙。
		从后面和侧面排出的热量通过前面的进气口被吸入。	请移到通风良好的地方，或防止排气热量传到进气口。
Er 2	水槽内冷却水的水温在35℃以上。	水槽内加入了高于35℃的冷却水。	等到水温自然降到35℃以下，或清除冷却水并加入低于35℃的冷却水。
		热负荷太高。	检查产品的冷却能力，在规格范围内使用。
Er 4	控制板错误	-	请委托维修。

显示	状况	原因	处理
	传感器断开连接或短路	—	请委托维修。

检查与保养



在检查与保养之前，一定要OFF漏电断路器并将电源插头从插座上拔下。

否则可能会导致触电或因故障而受伤。

为了安全使用，请定期或在使用前对产品进行检查和护理，以确保更长久的性能。

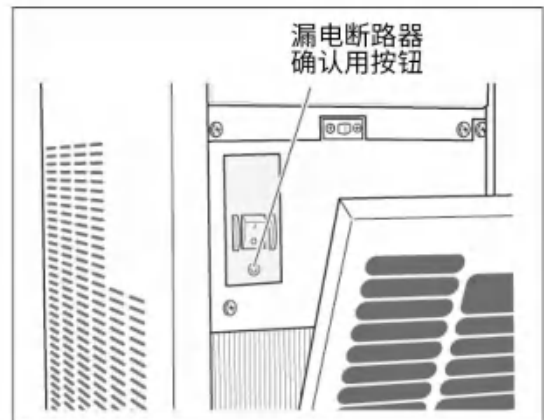
检查

●电源线

使用前，请检查电源线是否损坏。使用损坏的电源线可能导致触电或漏电。如有损坏，请停止使用并委托维修。

●漏电断路器

漏电断路器应每月检查一次运行情况。运行检查的方法是将电源插头插入插座，打开漏电断路器，按下漏电断路器的按钮。如果漏电断路器是OFF状态，则是正常的。如果不OFF，可能有故障，应进行维修。



●主机·各部分零件

使用前，请检查主机和部件是否变形或损坏。在有异常的情况下使用本产品，可能会导致受伤或事故。如果发现产品变形或损坏，请勿使用该产品，并委托维修。

■ 保养

● 主机

请用柔软的干布擦去主机等处的污垢。如果污垢严重，请用含有少量中性洗涤剂的布擦拭。切勿使用稀释剂、苯、酒精等，因为它们会损坏表面。

● 水槽

将冷却水长期留在水槽中会导致腐坏。定期用新的冷却水更换水槽中的冷却水，长期不操作时请回收所有冷却水。

● 过滤器

附在主机前面的过滤板上的过滤器如果长期使用，会被灰尘和其他颗粒物覆盖，在这种情况下继续使用会导致进气量不足，从而使制冷性能下降。请定期清洁过滤器（大约每半个月一次）。

主要规格

产品编码	1-1585-02	
型号	LTC-S1400S	
使用环境温度	+5°C~+35°C	
温度设定范围 (※1)	-20°C~+20°C	
温度设置方式	UP/DOWN设置	
水槽内温度显示	数字液晶显示	
温度传感器	热敏电阻	
冷冻机	风冷式密型 650W	
冷冻机控制方式	ON/OFF控制	
外循环能力	最大扬程	9.5/13.5 m (50/60Hz、流量0L/min时)
	最大流量	14/17 L/min (50/60Hz、扬程0m时)
水槽	尺寸	198(W)×248(D)×218(H)mm
	容量	约9L
	材质	SUS304
冷却线圈	铜 (镀镍)	
外部循环方式	密封定向的循环系统 (带外循环流量控制阀)	
喷嘴口径	外径Φ10.5mm, 外径Φ7.5mm (可更换)	
主体保护装置·功能	漏电断路器 (带过电流保护), 制冷过载继电器, 高压压力开关, 循环泵热保护器, 制冷保护ON/OFF计时器, 风扇电机热保护器	
报警功能	超温报警 (35°C), 传感器错误报警, 高压报警	
附属品	L形喷嘴 (ø10.5) 2个, L形喷嘴 (ø7.5) 2个 直型喷嘴 (ø10.5) 2个, 直型喷嘴 (ø7.5) 2个 插座适配器1个, 防倾倒五金件1组 (※2)	
尺寸	248(W)×448(D)×748(H)mm (不含突起物)	
质量	约38kg	
电源	AC100V 50/60Hz 12/13A	
电源线长度	2.3m	
原产国	日本	

※1由于本产品没有内置加热器, 冷却的温度不能控制在低于室温5°C。(例如, 当室温为20°C时, 无法达到15°C以上的温度)。

※2防倾倒五金件固定在主机上。请参见第13页, 了解如何将设备固定在地板上。

注1) 本产品不具有防爆性。

注2) 冷却能力是最大流量时的数值。

注3) 冷却能力和外循环能力因环境温度和配管方式 (喷嘴形状) 等各种条件而异。

注4) 本产品的规格和外观可能会因产品改良而改变, 恕不另行通知。

注5) 如果电流流过输入冷却水的物体 (金属冷却系统), 造成电化学腐蚀, 可能会损坏冷却线圈, 因此请采取一定的预防措施。

■ 主要零件的材质

零件名称		材质
循环泵	盒子	●玻璃填充改性PPO
	O型环	●EPDM
	其他	●陶瓷●高密度碳
温度传感器		●SUS304
止回阀		●改性PPO●EPDM●硅胶软管●铜
IN/OUT喷嘴		●乙缩醛 ●SUS302 ●SUS316 ●丁腈橡胶
水槽		●SUS304
冷却水槽盖		●SUS304
顶板		●SUS304
冷却线圈		●铜 (电解镀镍)
配管		●硅胶 ●NBR ●POM ●PTFE ●黄铜 (镀铬) ●铜 ●SUS304 ●无石棉垫圈 #6500 (日本valqua工业)

产品的废弃处理

在废弃产品时，请遵循各自国家的法律法规或当地政府与垃圾分类处理有关的条例或规定。



亚速旺（上海）商贸有限公司

企业QQ: 800050617

客服热线: 021-54033266

邮箱: information@mail.as-1.cn

官方网站: <https://www.asonline.cn/>